

ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ КОМПЛЕКС

MILITARY-INDUSTRIAL COMPLEX

ВПК



ВПК

4 (10)/2013

БЕЛАРУСЬ

10 лет

4 (10)/2013

BELARUS

ЖУРНАЛ ГОСУДАРСТВЕННОГО ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННОГО КОМИТЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ | WWW.VPK.GOV.BY

ГОСКОМВОЕНПРОМ: 10 ЛЕТ НА СТРАЖЕ ИНТЕРЕСОВ ГОСУДАРСТВА

GOSCOMVOYENPROM: 10 YEARS GUIDING NATIONAL INTERESTS



ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ КОМПЛЕКС. БЕЛАРУСЬ | MILITARY-INDUSTRIAL COMPLEX. BELARUS

Начальник государственного учреждения «Военное информационное агентство Вооруженных Сил Республики Беларусь «Ваяр» – Андрей ШУБАДЕРОВ

Заместитель начальника агентства – главный редактор печатных СМИ – Игорь КАНДРАЛЬ
Начальник отдела журнала «ВПК. БЕЛАРУСЬ» – Ксения ТАЛАЛУЕВА
Литературный редактор – Владимир КОЛОТКОВ
Специальный корреспондент – Сергей ЧИЧИЛОВ

Перевод: Егор БУЗАЕВ
Анна БОЙКОВА
Татьяна ПИНЧУК
Георгий СОЛОВЕЙ
Ольга КЛЕВКО
Дизайн и верстка – Анна ЗАЙКО

© Журнал «ВПК. БЕЛАРУСЬ» зарегистрирован в Министерстве информации Республики Беларусь. Свидетельство о регистрации № 1370 от 17.06.2010
Подписной индекс 01488

При перепечатке ссылка на журнал «ВПК. БЕЛАРУСЬ» обязательна. Ответственность за достоверность информации, точность фактов, цитат, других сведений, а также за использование данных, которые не подлежат публикации в открытой печати, несут авторы.

Учредители: Государственный военно-промышленный комитет Республики Беларусь
Закрытое акционерное общество «Белтехэкспорт»
Государственное внешнеторговое унитарное предприятие «Белспецвнештехника»
Государственное внешнеторговое унитарное предприятие «Белвнешпромсервис»

Адрес государственного учреждения «Военное информационное агентство Вооруженных Сил Республики Беларусь «Ваяр»: 220029, г. Минск, ул. М. Богдановича, 29
Тел.: 297-16-26, 297-18-68
Факс: 293-44-92
e-mail: vpk@mod.mil.by
www.mod.mil.by

Печать: Общество с ограниченной ответственностью «Поликрафт» ЛП 02330/0494199 от 03.04.2009
Адрес: Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина, 50, корп. 4, комн. 401А

Подписано в печать 16.12.2013
Формат 60x90/8
Печать цифровая
Усл. печ. л. 12
Заказ №
Тираж 200 экз.



Официально
ГОСКОМВОЕНПРОМ: 10 ЛЕТ НА СТРАЖЕ ИНТЕРЕСОВ ГОСУДАРСТВА
For the Record
GOSCOMVOYENPROM:
10 YEARS GUIDING NATIONAL INTERESTS

Стр. 4–17



Инновации
ПРОВЕРКА БОЕМ
Innovations
TESTED IN OPERATIONS

Стр. 18–29



НОВОСТИ БЕЛОРУССКОГО ВПК
BELARUS DEFENCE INDUSTRY NEWS

Стр. 30–36



Техника и вооружение
МЗКТ ЗАДАЕТ ВЕКТОР ИННОВАЦИЙ В АРМЕЙСКОМ ТРАНСПОРТЕ НА «РАЕ-2013»
Armament and Equipment
MZKT INTRODUCES INNOVATIONS AT RAE-2013

Стр. 38–41



Перспективные технологии
«ВОСТОК» ВСТАЕТ В СТРОЙ
Advanced Technologies
VOSTOK JOINS THE RANKS

Стр. 42–45



Проекты
ПУЛЬС БЕЛОРУССКОЙ МИКРОЭЛЕКТРОМЕХАНИКИ
Projects
PROGRESS OF BELARUSIAN MICROELECTROMECHANICS

Стр. 46–52



Продукция спецназначения
«АГАТ — ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД»: ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА
Special Purpose Products
AGAT — ELECTROMECHANICAL PLANT: QUALITY ASSURANCE

Стр. 54–56



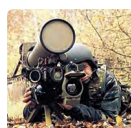
Эксперт
РОБОТИЗИРОВАННОЕ БУДУЩЕЕ
Expert
ROBOTIC FUTURE

Стр. 58–71



Доска почета
РОЖДЕН БЫТЬ ТЕХНОЛОГОМ
Honours Board
BORN TO BE A TECHNOLOGIST

Стр. 72–77



МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ
INTERNATIONAL NEWS

Стр. 78–80



Интервью
ИНТЕГРАЦИЯ ДОЛЖНА УМЕТЬ СЕБЯ ЗАЩИЩАТЬ
Interview
INTEGRATION SHOULD BE ABLE TO SELF-PROTECT

Стр. 82–87



Сотрудничество
СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПАРТНЕРСТВО БЕЛАРУСИ И КАЗАХСТАНА
Cooperation
BELARUS-KAZAKHSTAN STRATEGIC PARTNERSHIP

Стр. 88–95

Vayar military information agency,
Belarusian Armed Forces
Chief: Andrei SHUBADYOROV
Acting deputy chief,
editor-in-chief of print media:
Igor KANDRAL
Chief of VPK, Belarus:
Kseniya TALALUYEVA
Special correspondent:
Sergei CHICHILOV
Copy editor:
Vladimir KOLOTKOV
Translation:
Yegor BUZAYEV,
Anna BOIKOVA,
Tatiana PINCHUK,
Georgy SOLOVEI,
Olga KLEVKO
Design and pre-press:
Anna ZAIKO

© The VPK, BELARUS magazine is registered by the Ministry of Information of the Republic of Belarus. Registration certificate No. 1370 dated 17 June 2010
No part of this publication may be reprinted without reference to VPK, BELARUS. Responsibility for the fidelity of information and accuracy of facts, quotations and other data, as well as for using the data that are not liable to be published openly is borne by the authors.

Founders:
State Military Industrial Committee of the Republic of Belarus
BELTECHEXPORT Closed Joint Stock Company
BELSPETSVNESHTEKHNIKA State-Owned
Foreign Trade Unitary Enterprise BELVNESHPPROMSERVICE State-Owned
Foreign Trade Unitary Enterprise

Address of the Vayar military information agency, Belarusian Armed Forces:
29, Bogdanovich St., Minsk, 220029, Belarus
Tel.: 297-16-26, 297-18-68,
Fax: 293-44-92
e-mail: vpk@mod.mil.by
www.mod.mil.by

Printed by Polycraft
License 02330/0494199 dated 3 April 2009
Address: Room 401A, 50/4, Knorin St., Minsk, 220103, Belarus

Passed for printing on 16 December 2013
Format 60x90/8, Digital printing, 12 printer's sheets
Order No.
Circulation 200 issues

Лауреат VIII Национального конкурса печатных СМИ «Золотая Литера» в номинации «Лучшее специализированное, отраслевое издание»

